



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 20. juli 2018
(OR. en)

11354/18

**Interinstitutionel sag:
2018/0289 (NLE)**

CCG 24

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	19. juli 2018
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2018) 542 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på mødet med deltagerne i arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2018) 542 final.

Bilag: COM(2018) 542 final



Bruxelles, den 19.7.2018
COM(2018) 542 final

2018/0289 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på mødet med deltagerne i arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på mødet med deltagerne i arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter (i det følgende benævnt "mødet med deltagerne") i forbindelse med den påtænkte vedtagelse af en afgørelse om at udvide anvendelsesområdet for arrangementets bilag V om offentligt støttede eksportkreditter (sektoraftale om eksportkreditter til jernbaneinfrastruktur ("RSU")) til at omfatte svævebaner og trolleybusser.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter

Arrangementet er en gentlemanaftale mellem EU, USA, Canada, Japan, Korea, Norge, Schweiz, Australien og New Zealand, som har til formål at fastlægge en ramme for en ordnet anvendelse af offentligt støttede eksportkreditter. I praksis vil det sige at skabe lige vilkår (hvorved konkurrencen er baseret på prisen og kvaliteten af de eksporterede varer og ikke på de finansielle betingelser, der stilles) og at arbejde på at fjerne støtte og handelsforvridninger i forbindelse med offentligt støttede eksportkreditter. Arrangementet, der trådte i kraft i april 1978, er af ubegrænset varighed, og er, selv om OECD's sekretariat yder administrativ bistand hertil, ikke et OECD-dokument¹.

Arrangementet ajourføres regelmæssigt for at tage hensyn til nye tekniske og politiske udviklinger, der berører eksportkreditter i forskellige sektorer. Retningslinjerne for arrangementet er blevet indarbejdet i EU-lovgivningen og dermed gjort juridisk bindende i EU ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1233/2011²³. Der indarbejdes regelmæssigt ajourføringer i EU-lovgivningen ved delegerede retsakter i henhold til nævnte forordnings artikel 2.

2.2. Mødet med deltagerne i arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter

Europa-Kommissionen repræsenterer Unionen på mødet med deltagerne, hvor der træffes afgørelser om alle former for ændringer af arrangementet ved enighed blandt de 9 deltagere. Unionens holdninger udarbejdes i samråd med de medlemsstater, der er repræsenteret i Rådets Arbejdsgruppe om Eksportkreditter⁴.

I henhold til arrangementets artikel 67 "tager deltagerne jævnligt den måde, hvorpå arrangementet fungerer, op til revision. Som led i revisionen gennemgår deltagerne bl.a. underretningsprocedurerne, gennemførelsen og anvendelsen af DDR-systemet, reglerne og procedurerne for bunden bistand, spørgsmål vedrørende matching, tidligere indgåede forpligtelser og mulighederne for udvidet deltagelse i arrangementet".

¹ Som defineret i artikel 5 i OECD-konventionen.

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1233/2011 af 16. november 2011 om anvendelse af visse retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter og om ophævelse af Rådets afgørelse 2001/76/EF og 2001/77/EF (EUT L 326 af 8.12.2011, s. 45).

³ Tidligere udgaver af OECD-arrangementet er allerede blevet gennemført i EU-retten ved afgørelser truffet af Rådet.

⁴ Rådets afgørelse om oprettelse af en arbejdsgruppe til koordinering af politikken med hensyn til kreditforsikringer, kreditgarantier og finansielle kreditter (EFT 66 af 27.10.1960, s. 1339/60).

2.3. Den påtænkte retsakt, som skal vedtages på mødet med deltagerne i arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter

På det 136. og 137. møde med deltagerne den 16. november 2017 drøftede deltagerne Unionens forslag om at udvide anvendelsesområdet for RSU til også at omfatte sporvogne og trolleybusser. På det 137. møde med deltagerne blev Unionen anmodet om at give yderligere oplysninger om den finansielle begrundelse for at udvide anvendelsesområdet for RSU til at omfatte disse infrastrukturer. EU-delegerede fremlagde disse oplysninger på det 138. møde med deltagerne, som fandt sted den 14. og 15. marts 2018. På mødet var ingen deltagere imod den foreslåede udvidelse af anvendelsesområdet.

I ugen omkring den 14. november 2018 skal der på det 140. møde med deltagerne vedtages en afgørelse, der er formuleret af sekretariatet på baggrund af det forslag, som Unionen har fremsat ("den påtænkte retsakt").

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

Det nuværende anvendelsesområde for RSU er begrænset til jernbaneinfrastrukturprojekter. Der findes dog andre transportsystemer, som ikke er baseret på jernbaneinfrastruktur, men som udgør en integreret del af de offentlige transportsystemer, særlig i byområder. Sporvogne og trolleybusser er eksempler på ikkejernbanebaserede transportsystemer, som bliver stadig mere interessante i bytransportinfrastrukturen i store byer, særlig i vækstlande. På nuværende tidspunkt kan disse projekter dog ikke drage fordel af de vilkår og betingelser i RSU, som er mest velegnet i forhold til arten af disse projekter. EU-producenter af denne type infrastruktur kunne drage fordel af udvidelsen af anvendelsesområdet ved at kunne tilbyde deres kunder bedre vilkår og betingelser.

Projekter med sporvogne og trolleybusser er som regel forbundet med omkostninger, der ligger over minimum for RSU, som udgør en samlet kontraktværdi på 10 mio. SDR, og levetiden for deres infrastruktur er normalt længere end 20 år. De ligner derfor andre jernbaneinfrastrukturprojekter, der i øjeblikket er omfattet af anvendelsesområdet for RSU, og derfor drager nytte af længere løbetider.

Projekter med sporvogne og trolleybusser bestilles primært af offentlige enheder med ofte begrænset adgang til finansielle kommercielle markeder. Ved at udvide anvendelsesområdet for RSU til også at omfatte sporvogne og trolleybusser bliver det muligt at anvende offentligt støttede eksportkreditter til disse projekter på de særlige vilkår og betingelser for RSU, som giver mulighed for længere løbetider, som vil lette gennemførelsen af disse projekter.

Det anbefales derfor, at EU støtter, at anvendelsesområdet for RSU udvides til at også at omfatte sporvogne og trolleybusser.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtages der afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen."

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også

instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"⁵.

4.1.2. *Anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Den retsakt, som skal vedtages på mødet med deltagerne, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt har retsvirkninger, da Kommissionen i medfør af artikel 2 i forordning (EU) nr. 1233/2011 skal vedtage delegerede retsakter inden for Unionens lovgivning som følge af ændringer af retningslinjerne, hvorom deltagerne i arrangementet er nået til enighed.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. **Materielt retsgrundlag**

4.2.1. *Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to led, og det ene af disse formål eller disse led kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller led tilsiger.

4.2.2. *Anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Hovedformålet med og indholdet af den påtænkte retsakt vedrører regulering af offentligt støttede eksportkreditter, som falder ind under anvendelsesområdet for den fælles handelspolitik. Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207.

4.3. **Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede retsakt bør være artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. **OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT**

Da retsakten, der vedtages på mødet med deltagerne, ændrer arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter, bør retsakten offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

⁵ Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI: EU: C: 2014: 2258, præmis 61 og 64.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på mødet med deltagerne i arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Retningslinjerne i arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter ("arrangementet") gælder i Unionen i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1233/2011⁶⁷.
- (2) På det 140. møde med deltagerne i arrangementet, som finder sted i ugen omkring den 14. november 2018, skal der vedtages en afgørelse om, at anvendelsesområdet for arrangementets bilag V om offentligt støttede eksportkreditter (sektoraftalen om eksportkreditter til jernbaneinfrastruktur) udvides til også at omfatte sporvogne og trolleybusser som foreslået af Unionen.
- (3) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på mødet med deltagerne i arrangementet vedrørende nævnte forslag.
- (4) Sporvogne og trolleybusser er på nuværende tidspunkt ikke omfattet af arrangementets bilag V. For at lette finansieringen af disse typer af infrastruktur, navnlig i vækstlande, bør anvendelsesområdet for bilag V udvides under hensyntagen til de vanskeligheder, som de offentlige enheder, der normalt udvikler disse projekter, har med at få adgang til finansiering, disse infrastrukturens levetid og deres miljømæssige fordele —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Unionens holdning skal være at støtte, at anvendelsesområdet for arrangementets bilag V vedrørende offentligt støttede eksportkreditter (sektoraftalen om eksportkreditter til jernbaneinfrastruktur) udvides til også at omfatte sporvogne og trolleybusser.

⁶ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1233/2011 af 16. november 2011 om anvendelse af visse retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter og om ophævelse af Rådets afgørelse 2001/76/EF og 2001/77/EF (EUT L 326 af 8.12.2011, s. 45).

⁷ Tidligere udgaver af OECD-arrangementet er allerede blevet gennemført i EU-retten ved afgørelser truffet af Rådet.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*